

## الملخص

رسالة الماجستير تحت العنوان "تطوير الكتاب الإلكتروني التفاعلي بشكل Flipbook لبرنامج دورة اللغة العربية الافتراضية في المؤسسة الإسكندرية باري كديري" كتبها بيتا فادئة النساء بإشراف الدكتور الحاج أحمد نور خالص والدكتورة الحاجة أنين نور حياتي.

**الكلمة الأساسية:** التطوير، الكتاب الإلكتروني التفاعلي، دورة اللغة العربية الافتراضية.

أصبح تعلم اللغة العربية عبر الشبكة الدولية شائعاً كبديل لتوسيع إمكانية الوصول ومرونة الطلاب. تُعد المؤسسة الإسكندرية واحدة من المؤسسات التعليمية التي تقدم برامج دورات لتعلم اللغة العربية الافتراضية. ومع ذلك، فإن التحدي الرئيسي في تطوير هذه البرامج هو توفير المواد التعليمية التي تلي احتياجات الطلاب بالإضافة إلى زيادة مشاركة الطلاب في التعلم الافتراضي. تُعتبر الكتاب الإلكتروني التفاعلي واحدة من الحلول المستخدمة في عملية التعلم في هذا العصر الرقمي.

يهدف هذا البحث إلى وصف (١) عملية تطوير الكتاب الإلكتروني التفاعلي لبرنامج تعلم اللغة العربية الافتراضي، و(٢) نتائج اختبار صحة المنتج، و(٣) نتائج اختبار فعالية المنتج. يستخدم هذا البحث نموذج التطوير ADDIE الذي يتضمن خمس خطوات، وهي: التحليل، التصميم، التطوير، التنفيذ، والتقييم. عينة هذا البحث هي طلاب دورة اللغة العربية المستوى ١ في المؤسسة الإسكندرية باري كديري وبلغ عددهم ١٥ طالباً. تم جمع البيانات من خلال الملاحظة، والمقابلة، وتوزيع الاستبيانات، والاختبارات. البيانات المحصلة في هذا البحث تشمل البيانات النوعية والكمية.

أظهرت نتائج البحث أن (١) الكتاب الإلكتروني التفاعلي يشمل مواد تعليم اللغة العربية المعدلة وفقاً لمنهج الدورة، ويحتوي على ١٠ مواضيع مع الميزات التفاعلية مثل الصوت، والفيديو، والتمارين التفاعلية، وتقييم ذاتي لزيادة مشاركة وتعلم الطلاب بنشاط؛ (٢) الكتاب الإلكتروني التفاعلي الذي تم تطويره صالح ومناسب للاستخدام في التعليم بناءً على نتائج تحقق خبراء المواد وخبراء الوسائل التعليمية؛ (٣) هناك اختلاف كبير في نتائج اختبار المنتج باستخدام اختبار "ت" بين نتائج الاختبار القبلي والبعدي  $p=0.000 < 0.05$ ، مما يشير إلى فعالية المنتج المطور في عملية تعلم اللغة العربية الافتراضية في تحسين مهارة الكلام باللغة العربية.

## ABSTRACT

The thesis with the title “**Development of Interactive Flipbook-Based Electronic Book for Online Arabic Language Course Program at Alexandria Course Institute Pare Kediri**” was written by Beta Fadiatun Nisa’, Advisors Dr. H. Ahmad Nurcholis, M.Pd.I. and Dr. H. Anin Nurhayati, M.Pd.I.

Keywords: Development, Interactive Electronic Book, Online Course, Arabic Language

As educational technology advances, online Arabic language learning is becoming popular as an alternative to expand students' accessibility and flexibility. The Alexandria Course Institute is one of the educational institutions that offers online Arabic language courses. However, the main challenge in developing this program is to provide learning materials that meet the students' needs and enhance their engagement in online learning. Interactive Electronic Books have become one of the solutions used in the digital era learning process.

This research aims to describe (1) the process of developing interactive electronic books for online Arabic language programs, (2) the results of product validity testing, and (3) the results of product effectiveness testing. This study utilizes the ADDIE development model with five steps, namely analysis, design, development, implementation, and evaluation. The research sample consists of 15 students enrolled in Level 1 Arabic language courses at the Alexandria Course Institute in Pare, Kediri. Data were obtained through observation, interviews, questionnaires, and tests. The data collected in this research include qualitative and quantitative data.

The research findings indicate that (1) the interactive electronic book encompasses Arabic language learning materials tailored to the course curriculum, consisting of 10 themes equipped with interactive features such as audio, video, interactive exercises, and self-assessment to enhance student engagement and active learning; (2) the developed interactive electronic book is valid and suitable for use in learning based on the validation results from subject matter experts and media experts; (3) There is a significant difference in the product trial results using the Paired Sample Test between pre-test and post-test results, with  $p=0.000<0.05$ , indicating that the developed product is effective for use in online Arabic language course learning in improving Arabic language proficiency, particularly speaking skills.

## ABSTRAK

Tesis dengan judul “Pengembangan Buku Elektronik Interaktif Berbasis *Flipbook* untuk Program Kursus Bahasa Arab *Online* di Lembaga Kursus Alexandria Pare Kediri” ini ditulis oleh Beta Fadiatun Nisa’ dengan Pembimbing Dr. H. Ahmad Nurcholis, M.Pd.I. dan Dr. H. Anin Nurhayati, M.Pd.I.

Kata Kunci: Pengembangan, Buku Elektronik Interaktif, Kursus *Online*, Bahasa Arab

Seiring berkembangnya teknologi pendidikan, pembelajaran bahasa Arab secara daring menjadi populer sebagai alternatif untuk memperluas aksesibilitas dan fleksibilitas siswa. Lembaga Kursus Alexandria merupakan salah satu lembaga pendidikan yang menyelenggarakan program kursus bahasa Arab secara daring. Namun tantangan utama dalam pengembangan program ini adalah menyediakan materi pembelajaran yang sesuai dengan kebutuhan siswa serta meningkatkan tingkat keterlibatan siswa dalam pembelajaran daring. Buku Elektronik Interaktif menjadi salah satu solusi yang digunakan dalam proses pembelajaran di era digital ini.

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan (1) proses pengembangan buku elektronik interaktif untuk program bahasa Arab daring, (2) hasil uji validitas produk, (3) hasil uji efektivitas produk. Penelitian ini menggunakan model pengembangan ADDIE dengan lima langkah, yaitu analisis, desain, pengembangan, implementasi, dan evaluasi. Sampel penelitian ini adalah siswa kursus bahasa Arab level 1 di Lembaga Kursus Alexandria Pare Kediri sebanyak 15 siswa. Data diperoleh melalui observasi, wawancara, pemberian angket, dan tes. Data yang diperoleh dalam penelitian ini adalah data kualitatif dan kuantitatif.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa (1) buku elektronik interaktif mencakup materi-materi pembelajaran bahasa Arab yang disesuaikan dengan kurikulum kursus, berisi 10 tema yang dilengkapi dengan fitur-fitur interaktif seperti audio, video, latihan interaktif, dan evaluasi mandiri untuk meningkatkan keterlibatan dan pembelajaran siswa secara aktif; (2) buku elektronik interaktif yang dikembangkan valid dan layak digunakan dalam pembelajaran berdasarkan hasil validasi ahli materi dan ahli media; (3) Terdapat perbedaan yang signifikan dari hasil uji coba produk menggunakan Paired Sample Test antara hasil *pre-test* dan *post-test* yaitu  $p=0,000<0,05$ , menunjukkan bahwa produk yang dikembangkan efektif digunakan dalam proses pembelajaran kursus bahasa Arab daring dalam meningkatkan kemampuan berbahasa Arab, khususnya keterampilan berbicara bahasa Arab.